

Bibliography

Classifiers: A Closer Look, Program 7 “Constructed Action” by Patricia Lessard
Lecture by David Quinto-Pozos, Ph. D.

Deborah Aarons and Ruth Morgan

Aarons, D., Morgan, R., 2003. Classifier predicates and the creation of multiple perspectives in South African Sign Language. *Sign Language Studies* 3, (2), 125-156.

Jennifer Beal-Alvarez and Jessica Trussell

Beal-Alvarez, Jennifer S., & Trussell, Jessica W. (2015). Depicting verbs and constructed action: Necessary narrative components in Deaf adults’ storybook renditions. *Sign Language Studies*, 16, 1. 5-29.

Karen Emmorey, editor

Emmorey, K. (Ed.) 2003. *Perspectives on Classifier constructions in sign languages*. Lawrence Erlbaum Associates, Mahwah, NJ.

Lynn Finton and Richard Smith

Finton, L. Smith, R., 2005. Compression strategies: ASL to English interpreting. In D. Watson (Ed.), *Journal of Interpretation (Registry of Interpreters for the Deaf, Inc.)*, 2005, (pp. 49-63).

Shelley Lawrence

Lawrence, S. 1994. Interpreter discourse: English to ASL expansion. In E. A. Winston (Ed.), *Mapping our course: A collaborative venture*. Proceedings of the Tenth National Convention of the Conference of Interpreter Trainers (pp. 205-216). Conference of Interpreter Trainers.

Scott Liddell

Liddell, S., 2003. *Grammar, gesture, and meaning in American Sign Language*. Cambridge University Press, Cambridge.

Melanie Metzger

Metzger, M., 1995. Constructed dialogue and constructed action in American Sign Language. In Lucas, C. (Ed.), *Sociolinguistics in Deaf Communities*. Gallaudet University Press, Washington, D.C. pp. 255-271.

David Quinto-Pozos

Quinto-Pozos, David (2007). Can constructed action be considered obligatory? *Lingua* 117, 7. 1285-1314.

Quinto-Pozos, David (2007). Why does constructed action seem obligatory? An analysis of classifiers and the lack of articulator-referent correspondence. *Sign Language Studies* 7:4.

Quinto-Pozos, D., & Mehta, S. (2010) Register variation in mimetic gestural complements to signed language. *Journal of Pragmatics*, 42. 557-584.

Quinto-Pozos, D. (2014). Enactment as a (signed) language communicative strategy. (2014). In C. Müller, A. Cienki, E. Fricke, S. H. Ladewig, D. McNeill & S. Tessendorf (Eds.) *Body – Language – Communication: An International Handbook on Multimodality in Human Interaction. Volume 2. Handbooks of Linguistics and Communication Science*. pp. 2163-2169. Berlin, New York: De Gruyter Mouton.

Ted Supalla

Supalla, Ted (1982). Structure and Acquisition of Verbs of Motion and Location in ASL. Unpublished doctoral dissertation. University of California, San Diego.

Supalla, Ted (1986). The classifier system in American Sign Language. In C. Craig (Ed.) *Noun classes and categorization*. (pp. 181-214). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Supalla, Ted (2003). Revisiting visual analogy in ASL classifier predicates. In K. Emmorey (Ed.) *Perspectives on classifier constructions in sign languages*. (pp. 249-257). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Mary Thumann

Thumann, Mary (2010). Identifying depiction in American Sign Language Presentations. Unpublished doctoral dissertation. Gallaudet University.

Julie White

White, Julie. 2014. Cognitive spaces: Expanding participation framework by looking at signed language interpreters' discourse and conceptual blending. *Translation & Interpreting*, 6:1. 144-157

Betsy Winston

Winston, E.A., 1991. Spatial referencing and cohesion in an American Sign Language text. *Sign Language Studies* 73. 397-409.